

Le montage du boîtier d'allumage présenté ici a été fait sur une Benelli Sei 750 de 1975. Comme ces machines ont été réalisées en petites quantités et à la main, il se peut que des variantes existent par rapport au modèle présenté ici. En particulier, le point de fixation du module au cadre peut être différent.

The assembly of the ignition module presented here was made on a Benelli Sei 750 from 1975. As these bikes were hand built in small quantities, variants may exist compared to the model shown here. Especially, the fixation point on the frame may be different.

Couleur des fils :

- Fil rouge : cylindres 4 et 3
- Fil vert : cylindres 1 et 6
- Fil jaune : cylindres 2 et 3
- Fil noir : masse
- Fil blanc : +12 Volts après coupure par la clé de contact

Wires colours :

- Red : cylinders 4 & 3
- Green : cylinders 1 & 6
- Yellow : cylinders 2 & 3
- Black : ground (KI 31)
- White : +12 Volts after Ignition key switch (KI 15)

Attention : chaque bobine a deux fils : un blanc (+12V APC) et un de couleur (rupteur ou module). Donc les fils ne sont pas différenciés par cylindre. Ce n'est pas gênant pour les fils blancs. Mais pour les fils verts, il faut repérer leurs cosses avant de débrancher l'ancien câblage. Rebrancher ensuite les fils venant du module en suivant le repérage. Si vous n'avez pas repéré les fils verts avant de les débrancher : suivez les fils qui vont des bobines aux bougies pour comprendre à quels cylindres est affectée chaque bobine. Brancher les fils selon les couleurs indiquées ci-dessus.

Warning : each coil has two wires : a white (+12V APC, KI 15) and a coloured (point or module). All coils have the same wires colours. This is not a problem for the white wires, but for the coloured wires, it is. These coloured wires must be identified before disconnection of the old wiring. Plug again the wires coming from the module according to the above colours table.

If you missed to identify the wires before to disconnect them : follow the wires between coils and spark plugs to understand which cylinder is connected to each coil. Connect then the wires according to the colours as above.

Condensateurs :

Les condensateurs sont directement câblés sur les rupteurs. Ils restent en place mais pourraient aussi être débranchés et déposés.

Condensers :

The condensers are wired directly across the points. They stay in place, but they could be disconnect and removed as well.

| Date | Modification | Allumage électronique type 1 | CARBIER INNOVATIONS | | |
|---------------|--|------------------------------|---------------------|----------|-------|
| 15 avril 2008 | Numéro 7 devient 54. Pas de changement du produit. | | Benelli 750 Sei | Vérif. : | |
| 30 nov. 2006 | Modif. adresse ; codes entreprise supprimés. | Page 1 de 2 | | | |
| 9 déc. 2005 | Refonte et traduction en anglais. Sans modification. | Créé le 23 août 2003 par JPC | | 4.1 | 00054 |
| 26 mai 2004 | Mise à jour du n° | | | | |

Montage mécanique / mechanical mounting

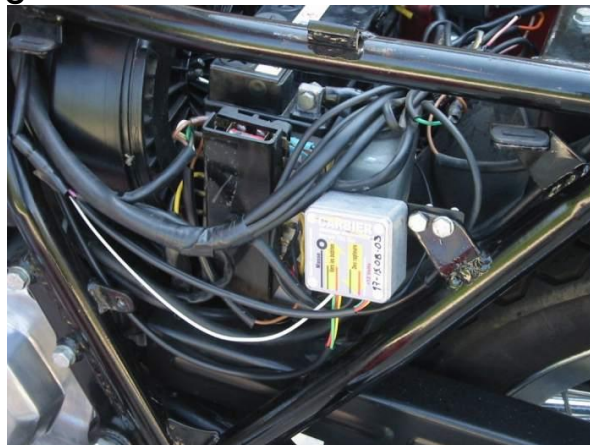
Déposez le réservoir pour avoir accès aux bobines.

Déposez le cache latéral gauche.

Le boîtier est fixé par sa patte sur le cadre grâce à deux boulons de 6. Ce montage se fait sur le côté gauche, derrière le cache latéral.

Remove the tank to reach the coils. Remove the left side panel.

The ignition module is fixed to the frame by two M6 bolts, behind the left side panel.



Câblage / wiring

Le fil blanc et sa rallonge en Y rejoignent les fils blancs qui alimentent les trois bobines, sous réservoir, à l'avant du cadre. Déconnecter un de ces fils et y brancher la rallonge en Y. Reconnecter le fil débranché et connecter le fil blanc en provenance du module.

Le fil de masse, noir, a sa cosse fixée à la cosse de masse de la batterie.

Les trois fils rouge, jaune et vert dans la gaine courte vont vers les rupteurs. Déconnecter les cosses existantes, et brancher les cosses provenant du module Carbier.

Les trois fils rouge, jaune et vert dans la gaine longue vont vers les bobines. Déconnecter les cosses existantes, et brancher les cosses provenant du module Carbier. Voir la note page 1.

Attacher soigneusement les fils et connecteurs avec des colliers Rilsan.

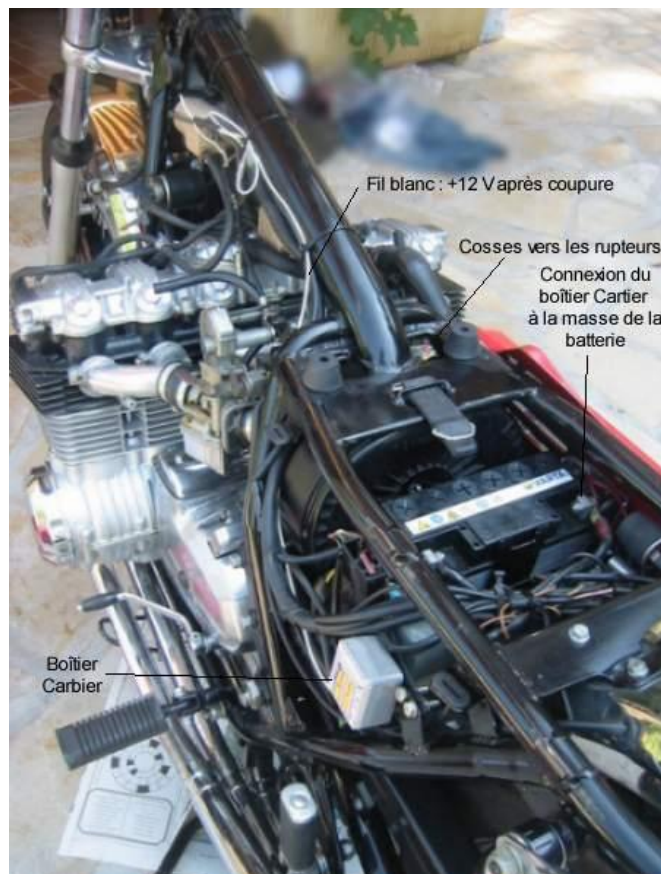
The white wire of the ignition module with its Y terminal is connected to one of the white wires feeding the 3 coils under the tank, at the front of the frame. Disconnect one of the white wires, plug the white wire from the module, and plug back the remaining wire.

The black wire (ground) is connected to the [Minus] terminal of the battery by its eyelet.

The three wires red, yellow, green in the short sleeve go to the points. Disconnect the existing terminals, and plug the terminals coming from the Carbier module.

The three wires red, yellow, green in the long sleeve go the coils. Disconnect the existing terminals, and plug the terminals coming from the Carbier module. See the note "Warning" in page 1.

Carefully fasten the wires and connectors.



Fil blanc : +12 V après coupure

Cosses vers les rupteurs
Connexion du boîtier Carbier à la masse de la batterie

Boîtier Carbier

Jean-Paul Corbier, ingénieur

Allumages Carbier


2/400, chemin de la Saint-Jean (est), Domaine de Grima,
F-06240 BEAUSOLEIL - FRANCE

Tél. : +33.(0)6.30.97.21.56 ; Fax : +33.(0)4.93.78.34.27

www.carbier.com

tech@carbier.com

Imprimé le 10/05/2014 19:19:00

| Date | Modification | Allumage électronique type 1 |  | | |
|---------------|--|---------------------------------|---|-------|---|
| 15 avril 2008 | Numéro 7 devient 54. Pas de changement du produit. | | | | |
| 30 nov. 2006 | Modif. adresse ; codes entreprise supprimés. | Benelli 750 Sei | Vérif. : | | |
| 9 déc. 2005 | Refonte et traduction en anglais. Sans modification. | | Page 2 de 2 | | |
| 26 mai 2004 | Mise à jour du n° | Créé le 23 août 2003 par JPC | 4.1 | 00054 | 0 |